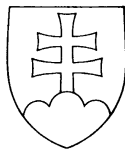


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Žilina
Legionárska 5, 012 05 Žilina

Číslo: 4659-15945/2011/Daň/770130103/Z9

v Žiline, dňa 27. 04. 2011



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a), podľa § 8 ods. 7, § 8 ods. 2 písm. a) bod 1., bod 7., § 8 ods. 2 písm. f) bod 1., podľa § 17 ods. 1 zákona č.245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

č.2005/1307/770130103/309-Pt zo dňa 02.06.2005 a jeho zmeny č.1057/770130103-Z1-SP1/324-Re zo dňa 30.03.2006, č.3408/770130103-Z2-SP1-Sk/855-Re zo dňa 22.09.2006, č.4423/770130103-Z3-Ú/1073-Re zo dňa 10.11.2006, č.4760/770130103-Z4-SP1-KR/1132-Re zo dňa 30.11.2006, č.9016-37931/2008/Mar/770130103/Z5-U zo dňa 20.11.2008, č.3912-116742009/Mar/770130103/Z6-DSP+KR zo dňa 25.03.2009, č. 7087-25830/2009/Daň/770130103/Z7-SP3 zo dňa 04.08.2009 a č.6557-21790/2010/Daň/770130103/Z8-SKZ7 zo dňa 19.07.2010 (ďalej len č.2005/1307/770130103/309-Pt zo dňa 02.06.2005) na vykonávanie činností v prevádzke „**Zberová linka (ZL), Papierenský stroj (PS2), Papierenský stroj (PS1)**“, pre prevádzkovateľa Metsa Tissue Slovakia s.r.o., Celulózka 3494, Žilina podľa § 8 ods. 6 zákona o IPKZ:

A) časť :

V časti „Povolenie sa vydáva“ (strana 2/36 rozhodnutia č.2005/1307/770130103/309-Pt zo dňa 02.06.2005), ako aj v ostatných častiach povolenia, zmenách a úpravách **mení :**

názov prevádzkovateľa nasledovne :

Názov prevádzkovateľa: **Metsa Tissue Slovakia s.r.o.** (bývalý názov Metsä Tissue a.s.)
Sídlo prevádzkovateľa : **Celulózka 3494, 011 61 Žilina**
IČO prevádzkovateľa : **36 381 306**

na vykonávanie činností v prevádzke „**Zberová linka (ZL), Papierenský stroj (PS2), Papierenský stroj (PS1)**“.

B) časť :

str. 4 z 36 rozhodnutia č.2005/1307/770130103/309-Pt zo dňa 02.06.2005 **dopĺňa:**

v oblasti ochrany ovzdušia:

- udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o užívaní stavby „Odsávanie prachu na PS1“, ako súčasti veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods. 2 písm. a) 1. zákona o IPKZ v súlade s § 17 ods. 1. písm. a) zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší (ďalej len „zákon o ovzduší“),
- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) 7. zákona o IPKZ v návaznosti na § 26 ods. 3 písm. c) zákona o ovzduší,

v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania stavby „Odsávanie prachu na PS1“, v zmysle § 8 ods.2 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č.355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom zdraví“).

C) časť :

str. 11 z 36 rozhodnutia č.2005/1307/770130103/309-Pt zo dňa 02.06.2005 **časť II. Podmienky:**

dopĺňa body A.38. až A.42 nasledovne:

- A.38.** Dodržiavať emisné limity pre časť zdroja znečisťovania ovzdušia odsávanie prachu na PS1, ktoré sú určené v zmene integrovaného povolenia č.7087-25830/2009/Daň/770130103/Z7-SP3 zo dňa 04.08.2009.
- A.39.** Odprašky, odlúčené zo vzdušiny, zneškodňovať zhodnotením v zberovej linke v zmysle technológie a prevádzkového poriadku.
- A.40.** Aktualizovať Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia, ktorý podlieha integrovanému povoleniu a predložiť ho inšpekcii na schválenie.
Termín: 30. 06. 2011
- A.41.** Dodržať podmienky uložené v záväznom stanovisku Mesta Žiliny v stavebnom konaní:
- A.41.1.** Pri realizácii a prevádzke budú preukázateľne použité najlepšie dostupné technológie (BAT), aby nedochádzalo k nadmernému zvýšeniu množstva vypúšťaných TZL do ovzdušia.
- A.41.2.** Mesto Žilina súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia na vyššie uvedenú prevádzku a s vydaním stavebného povolenia za podmienky, že budú pri výstavbe ako aj počas prevádzky objektu, striktne dodržiavané všetky platné právne predpisy v oblasti životného prostredia, aby nedochádzalo k zhoršeniu životného prostredia v danej lokalite.
- A.41.3.** Z dôvodu pribúdania sťažností, od občanov žijúcich v danej lokalite a v lokalite nad touto priemyselnou oblasťou – Vlčince, sťažujúcich sa na kvalitu ovzdušia – zápach a pod. požadujeme, aby výsledky z kontrolných meraní, vykonávané oprávnenou organizáciou boli poskytované aj Mestu Žilina.
- A.42.** Vzhľadom na skutočnosť, že prvé oprávnené diskontinuálne meranie zdroja znečisťovania ovzdušia, vykonané v skúšobnej prevádzke, preukázalo vypúšťanie TZL z výduchu tesne pod určený emisný limit, tak v prípade, že opakované diskontinuálne oprávnené meranie preukáže prekročenie emisného limitu, prevádzkovateľ je povinný inštalovať účinnejšie čistenie vzdušiny na TZL.

D) časť :

V časti B.1. Emisie do ovzdušia (strana 11/36 rozhodnutia č.2005/1307/770130103/309-Pt) mení:

B.1.4.1. Preukazovať dodržanie určených emisných limitov diskontinuálnym oprávneným meraním – pre znečisťujúce látky NO_x vyjadrené ako NO₂ a CO, pre každý výdych zvlášť (Spaľovacie komory PS 1 a PS 2) a pre TZL z výdychu odsávania prachu na PS1 podľa požiadaviek uvedených v časti B.1.5. integrovaného povolenia.

B.1.4.2. Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia znečisťujúcej látky sa pri diskontinuálnom oprávnenom meraní a pri technickom výpočte považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota neprekročí hodnotu emisného limitu.

B.1.4.8. Na základe výsledkov z jednorazového oprávneného merania môže inšpekcia prehodnotiť, prípadne zmeniť emisné limity určené v tomto povolení v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia.

doplňa podmienku:

B.1.4.9. Miesto merania zosúladiť s požiadavkami STN - doinštalovať druhú prírubu tak, aby miesto merania vyhovovalo normatívnym požiadavkám. Splnenie tejto podmienky bude preukázané počas ďalšieho oprávneného merania.

mení:

B.1.5. Monitoring ovzdušia

B.1.5.1. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať monitoring emisií z papierenských strojov PS 1 a PS 2 do ovzdušia podľa podmienok uvedených v tabuľke č.4.

Tabuľka č.4

Emisný zdroj	Zariadenie	Parameter	Frekvencia	Podmienky merania
Spaľovacie komory papierenských strojov PS 1 a PS 2	PS 1	NO _x	1)	2)
		CO		
	PS 2	NO _x		
		CO		
Výdych z odsávania prachu na PS1 nad strechou haly PS 1	výdych z odsávania prachu PS 1	TZL	1)	2)

1) Frekvencia merania 1 x za 6 rokov v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia .

2) Určí oprávnená organizácia v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia .

Ostatné podmienky pre prevádzku „Zberová linka (ZL), Papierenský stroj (PS2), Papierenský stroj (PS1)“ prevádzkovateľa Metsa Tissue Slovakia s.r.o., Celulóžka 3494, Žilina uvedené v integrovanom povolení č.2005/1307/770130103/309-Pt zo dňa 02.06.2005 a v jeho zmenách zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č.2005/1307/770130103/309-Pt zo dňa 02.06.2005 a jeho neskorších zmien.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa Metsa Tissue Slovakia s.r.o., Celulózka 3494, Žilina zo dňa 03.03.2011, predložených dokladov a vykonaného konania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1., bod 7., § 8 ods. 2, písm. f) bod 1., podľa § 8 ods. 7, § 17 ods. 1 a § 22 ods. 5 zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní vydáva zmenu a doplnenie integrovaného povolenia a v zmysle § 8 ods. 6 zákona o IPKZ a určuje podmienky prevádzkovania stavby „Odsávanie prachu na PS1“ v prevádzke „Zberová linka (ZL), Papierenský stroj (PS2), Papierenský stroj (PS1)“ prevádzkovateľa Metsa Tissue Slovakia s.r.o., Celulózka 3494, Žilina.

Prevádzkovateľ ku žiadosti predložil:

- a. Žiadosť o zmenu integrovaného povolenia, doklad o zaplatení správneho poplatku 165,50 eur – výpis z účtu, žiadosť o zníženie správneho poplatku o 50 %.
- b. Výpis z obchodného registra prevádzkovateľa.
- c. Výsledky garančných meraní z marca 2010, po inštalácii technických zariadení.
- d. Správu z oprávneného merania, ktorou bolo preukázané dodržanie emisného limitu, určených v rozhodnutí 7087-25830/2009/Daň/770130103/Z7-SP3 zo dňa 04.08.2009, vypracovanú oprávnenou osobou ETS EKO-TERM SERVIS s.r.o., Napájadlá 11, 040 12 Košice, ev.č.:02/014/2011 zo dňa 03.02.2011.
- e. Správu z objektivizácie akustických pomerov v záujmovom území Papierenský stroj PS1, vypracovanú oprávnenou osobou Klub ZPS vo vibroakustike, s.r.o., V. Tvrdého 23, 010 01 Žilina z decembra 2010.
- f. Vyhodnotenie skúšobnej prevádzky.

Na uvedenú stavbu inšpekcia vydala zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bolo stavebné povolenie podľa § 8 zákona o IPKZ a § 66 stavebného zákona, ktoré bolo vydané inšpekciou pod č.7087-25830/2009/Daň/770130103/Z7-SP3 zo dňa 04.08.2009 a skúšobnú prevádzku povolila rozhodnutím č.6557-21790/2010/Daň/770130103/Z8-SKZ7 zo dňa 19.07.2010.

Stavba bola realizovaná v jestvujúcom výrobnom objekte, v hale PS1, na pozemku parc. číslo 2896/62 v k.ú. Žilina, ktorý je vo vlastníctve prevádzkovateľa Metsa Tissue Slovakia s.r.o., Žilina.

Inšpekcia v zmysle § 3 zákona o správnom konaní a v súlade so zákonom o IPKZ oznámila dňa 30.03.2011 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie integrovaného konania a stanovila termín na uplatnenie pripomienok do 30 dní od doručenia oznámenia. Zároveň oznámila, kde je možné nahliadnuť do podkladov rozhodnutia (na mieste stavby, na ústnom pojednávaní s miestnym zisťovaním dňa 12.04.2011).

Garantovaná koncentrácia tuhých znečisťujúcich látok (ďalej len „TZL“) vypúšťaných výduchom nad strechu haly do ovzdušia bola 20 mg.m^{-3} . Inšpekcia určila emisný limit 30 mg.m^{-3} a zo správy o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií zo dňa 25.01.2011, ktoré vykonala oprávnená osoba EKO-TERM Servis s.r.o., Napájadlá 11, 040 12 Košice, e.č.:02/014/2011 bolo preukázané dodržanie emisného limitu, bola nameraná hodnota TZL 28 mg.m^{-3} .

Protokol z vykonanej objektivizácie hluku v životnom prostredí z nového zdroja hluku (výduch vyčistenej vzdušiny) oprávnenou osobou preukázal dodržanie limitných hodnôt hluku v dotyku s obytnou zónou v zmysle integrovaného povolenia.

V stanovenej lehote sa k zmene integrovaného povolenia vyjadril účastník konania Mesto Žilina zo dňa 08.04.2011, v ktorom požadoval dodržanie podmienok uložených v stavebnom konaní

a na základe predložených výsledkov z oprávneného merania nainštalovanie účinnejšieho odlučovača v prípade, že ďalšie diskontinuálne oprávnené meranie preukáže hraničnú limitnú hodnotu. Inšpekcia pripomienku Mesta preformulovala a určila pod číslom A.41. vzhľadom k tomu, že vo všeobecne záväzných právnych predpisoch nie je hraničná limitná koncentrácia definovaná.

Súčasťou integrovaného povoľovania v zmysle § 8 ods.7 a § 17 ods. 1 zákona o IPKZ bolo:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o užívaní stavby „Odsávanie prachu na PS1“, ako súčasti veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods. 2 písm. a) 1. zákona o IPKZ v súlade s § 17 ods. 1 písm. a) zákona o ovzduší,
- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) 7. zákona o IPKZ v náväznosti na § 26 ods. 3 písm. c) zákona o ovzduší,

v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania stavby „Odsávanie prachu na PS1“, v zmysle § 8 ods.2 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 13 ods. 3 písm. c) zákona o verejnom zdraví.

Inšpekcia na základe vykonaného konania preskúmala žiadosť v zmysle zákona o IPKZ, zákona o ovzduší, zákona o verejnom zdraví a zistila, že nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane nie sú obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania.

Inšpekcia v priebehu správneho konania zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, zákona o ovzduší, zákona o verejnom zdraví a podľa zákona o správnom konaní v znení neskorších predpisov, a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel
riaditeľ

Doručuje sa:

1. Metsa Tissue Slovakia s.r.o., Celulózka 3494, 011 61 Žilina
2. Mesto Žilina, Primátor mesta, 010 01 Žilina

Dotknuté orgány – po právoplatnosti rozhodnutia:

3. Obvodný úrad životného prostredia, Moyzesova 54, 010 01 Žilina - štátna správa ochrany ovzdušia
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, V. Spanyol 27, 011 71 Žilina